DOCKETED	
Docket Number:	24-OIIP-02
Project Title:	Informational Proceeding on Lithium Valley Vision
TN #:	273309
Document Title:	Notice for November 6 Workshop on Lithium Valley Vision - SPANISH
Description:	N/A
Filer:	Colleen Kredell
Organization:	California Energy Commission
Submitter Role:	Commission Staff
Submission Date:	11/2/2026 11:46:24 AM
Docketed Date:	11/2/2026

CALIFORNIA ENERGY COMMISSION
715 P Street
Sacramento, California, 95814
energy.ca.gov

CEC-70 (Revised 4/26)

Aviso de taller sobre la visión de Lithium Valley en el marco del Proceso Informativo sobre Lithium Valley (Expediente N° 24-OIIP-02)

6 de noviembre de 2026
De 10:00 a. m. a 4:00 p. m.
(Modalidad híbrida)
Incluye servicios de interpretación presenciales y virtuales en español

En persona en:
Universidad Estatal de San Diego, Imperial Valley
Auditorio Rodney
720 Heber Avenue, Calexico, CA 92231
(Accesible para sillas de ruedas)

Acceso remoto a través de Zoom
. Consulte las instrucciones de asistencia.

Lea las instrucciones de asistencia.

La Comisión de Energía de California (CEC) organizará un taller para discutir los posibles impactos ambientales y de salud pública del desarrollo de Lithium Valley, así como las medidas reguladoras que están actualmente en vigor y que se crearán conforme crezca esta industria. El objetivo del taller será compartir la información más reciente que está disponible, escuchar las preocupaciones de las tribus nativas americanas de California (las tribus) y de las comunidades interesadas, además de compartir soluciones y oportunidades que ayuden a evaluar y mitigar mejor cualquier impacto. Entre los ponentes se encontrarán representantes de la industria, del mundo académico, del gobierno, de las organizaciones comunitarias y de las tribus nativas. Este taller está organizado por la comisionada principal Noemí Otilia Osuna Gallardo en el marco del Proceso Informativo sobre la Visión de Lithium Valley (expediente N° 24-OIIP-02) (proceso de la Visión de Lithium Valley).

El público puede participar en el taller de acuerdo con las instrucciones para la asistencia que se dan a continuación. La CEC pretende comenzar puntual a la hora de inicio publicada y la hora de finalización es una estimación en función del programa sugerido. El taller podría empezar o terminar antes o después de los horarios publicados.

Agenda

Este es el sexto taller en el marco del proceso "Lithium Valley Vision" de la CEC. En este taller, investigadores, expertos y representantes de la industria ofrecerán una visión general de los impactos estimados y previstos sobre el medio ambiente y la salud pública derivados de la extracción de litio y la producción geotérmica relacionadas con el desarrollo de "Lithium Valley", y discutirán las políticas y los programas que ya están en marcha o que se implementarán con el fin de evaluar y regular de la mejor manera posible esta industria incipiente. Expertos de la industria, empresas emergentes, académicos, el gobierno local y miembros de la comunidad participarán en una serie de mesas redondas que se centrarán

en los impactos del desarrollo de "Lithium Valley" en el agua, la calidad del aire y los residuos. Representantes de entidades estatales y regionales de California compartirán la información más reciente sobre los marcos normativos y las consideraciones relativas a esta iniciativa de desarrollo industrial.

El público tendrá la oportunidad de hacer preguntas tras las mesas redondas, y habrá un turno de comentarios públicos al final de las sesiones de los talleres de la mañana y de la tarde. Se aceptará la presentación de comentarios por escrito en el expediente N° 24-OIIP-02 hasta las 5:00 p.m. del 30 de noviembre de 2026.

Antecedentes

"Lithium Valley" es el término empleado para describir una industria del litio de talla mundial centrada en la recuperación de litio a partir de salmueras geotérmicas en la región de Salton Sea. Esto incluye la expansión de la producción de energía geotérmica, las iniciativas de conservación y el desarrollo económico con beneficios sustanciales para los residentes locales.[1] Situada en el este del valle de Coachella y en el valle Imperial, cerca de la frontera con México, esta región alberga algunos de los yacimientos de litio más grandes del mundo. Según un análisis reciente del Laboratorio Nacional Lawrence Berkeley, esta región contiene suficiente litio para abastecer a más de 375 millones de baterías para vehículos eléctricos (VE)[2].

El Proyecto de Ley de la Asamblea 1657 (AB 1657) (E. García, capítulo 271, Estatutos de 2020) autorizó a la CEC a crear y convocar la Comisión de Expertos sobre la Extracción de Litio en California, conocida más comúnmente como la "Comisión de Lithium Valley". La Comisión de Lithium Valley analizó las oportunidades y los desafíos para la recuperación de litio y aprobó un informe con conclusiones y recomendaciones que trazan el camino para la «Visión de Lithium Valley» del estado: Informe de la Comisión de Expertos sobre la Extracción de Litio en California (véase el enlace a continuación). Según el informe presentado a la legislatura estatal en diciembre de 2022, se recomienda acelerar la planificación de las redes de transporte, mejorar la concesión de permisos, garantizar la financiación para inversiones en infraestructuras, incentivar el desarrollo económico para apoyar el crecimiento del sector y aumentar la formación profesional, entre otras medidas.

El informe reveló que existe interés y apoyo, a nivel local, estatal y nacional, para el desarrollo de fuentes nacionales de litio, en concreto, para la recuperación de litio a partir de salmueras geotérmicas en Imperial County.[3] El informe también reveló que los miembros de las comunidades y las tribus nativas americanas de California cercanas a Salton Sea y a la Zona de Recursos Geotérmicos Conocidos de Salton Sea, así como aquellas con vínculos culturales con estas zonas, están profundamente interesados y preocupados por los posibles impactos en el medio ambiente, los recursos culturales y la salud pública derivados del aumento de la construcción de centrales geotérmicas y de la recuperación de litio. Los residentes locales

[1] Paz, Silvia (Presidente), Ryan E. Kelley (Vicepresidente), Steve Castaneda, Rod Colwell, Roderic Dolega, Miranda Flores, James C. Hanks, Arthur Lopez, Luis Olmedo, Alice Reynolds, Frank Ruiz, Manfred Scott, Tom Soto, Jonathan Weisgall. 2022. Informe de la Comisión de Expertos sobre la extracción de litio en California. Comisión de Energía de California. Número de publicación: CEC-300-2022-009-F

[2] Dobson, P., Araya, N., Brounce, M., Busse, M. M., Camarillo, M. K., English, L., Humphreys, J., Kalderon-Asael, B., McKibben, M. A., Millstein, D., Nakata, N., O'Sullivan, J., Planavsky, N., Popineau, J., Renaud, T., Riffault, J., Slattery, M., Sonnenthal, E., Spycher, N., Stokes-Draut, J., Stringfellow, W.T. y White, M.C.A. (2023) Caracterización del recurso geotérmico de litio en Salton Sea. Informe del LBNL LBNL-2001557, 350 p.

[3] IBID

también están interesados en las oportunidades de participar en el desarrollo económico, la creación de puestos de trabajo y la expansión empresarial que puedan surgir.[4]

El 14 de febrero de 2024, la CEC inició un proceso informativo sobre la "Visión de Lithium Valley" y designó a Noemí Otilia Osuna Gallardo como comisionada principal de dicho proceso. A través de este proceso, la Comisión de Energía de California pretende recabar información y puntos de vista adicionales para determinar las vías más eficaces para impulsar el proyecto de Lithium Valley. Tomando como punto de partida las recomendaciones del informe de la Comisión de Lithium Valley, el proceso tiene los siguientes objetivos:

1. Identificar las entidades que actualmente están implementando las recomendaciones de la Comisión de Lithium Valley y establecer un enfoque coordinado entre dichas entidades para cumplir y hacer un seguimiento de los avances en la ejecución de dichas recomendaciones.

2. Colaborar estrechamente con el condado de Imperial y otras jurisdicciones locales, así como con las comunidades y las tribus nativas americanas de California, para desarrollar una visión compartida de Lithium Valley.

3. Determinar cómo encaja la visión de Lithium Valley con los objetivos estatales en materia de clima y energía verde.

4. Elaborar recomendaciones para coordinar los recursos y los esfuerzos en pro de la Visión común de Lithium Valley y de la economía del litio del estado.

5. Identificar cómo eliminar las barreras que impiden la construcción de las infraestructuras necesarias para la Visión de Lithium Valley.

6. Analizar si es necesaria una nueva legislación para cumplir las recomendaciones de la Comisión del Lithium Valley y la Visión de Lithium Valley.

El proceso tiene por objeto recopilar aportes desde múltiples perspectivas, incluidas las de los residentes locales, el gobierno, las tribus nativas americanas de California, la industria, los grupos comunitarios, el mundo académico, el público y otros participantes interesados, para incorporarlas a la Visión de Lithium Valley y a las recomendaciones para la Evaluación Estratégica de Lithium Valley de la Comisión de Energía de California.

Para obtener más información sobre la Visión de Lithium Valley, visite esta página web:
https://www.energy.ca.gov/programs-and-topics/programs/lithium-valley-vision

[4] IBID

Para obtener más información sobre la Comisión de Lithium Valley y su informe, visite esta página web: https://www.energy.ca.gov/data-reports/california-power-generation-and-power-sources/geothermal-energy/lithium-valley

Instrucciones para la asistencia
Los participantes pueden unirse a través de Zoom por internet o por teléfono.

- **Para unirse a través de Zoom.** Haga clic en https://energy.zoom.us/j/86421867472?pwd=CywHrRNcYaLDHEWGPDTkzhaIWOCwMj.1 o inicie sesión en https://zoom.us/ e introduzca el ID del seminario web **864 2186 7472** y el código de acceso **919212** y siga todas las instrucciones.
- **Para unirse por teléfono:** Llame gratis al (888) 475-4499 o al (669) 219-2599. Cuando se le solicite, introduzca el ID del seminario web **864 2186 7472** y el código de acceso **919212**.

Servicio de subtitulado de Zoom. En la parte inferior de la pantalla, haga clic en el ícono "Live Transcript CC" (Transcripción en tiempo real) y elija "Show Subtitle" (Mostrar subtítulos) o "View Full Transcript" (Ver transcripción completa) en el menú emergente. Para detener los subtítulos, cierre "Live Transcript" (Transcripción en tiempo real) o seleccione "Hide Subtitle" (Ocultar subtítulos) en el menú emergente. Si se une por teléfono, los subtítulos son automáticos y no se pueden desactivar. Si bien los subtítulos están disponibles en tiempo real, pueden contener errores.

Dificultades con Zoom: comuníquese con Zoom al (888) 799-9666 ext. 2 o con el asesor del público de la CEC por correo electrónico a publicadvisor@energy.ca.gov o por teléfono al (916) 957-7910.

Comentarios del público.
La CEC anima al público a presentar comentarios sobre el proceso. Consulte las siguientes instrucciones para presentar comentarios orales y escritos.

Se aceptarán **comentarios** y preguntas orales al final de cada sesión del taller. Los comentarios pueden limitarse a tres minutos o menos por orador y a una persona por organización. Para hacer un comentario por Zoom, use la función de "levantar la mano" para que el administrador pueda anunciar su nombre y activar el sonido. Para hacer un comentario por teléfono, pulse *9 para "levantar la mano" y *6 para silenciar/activar el sonido.

Los **comentarios escritos** pueden enviarse a la Unidad de Expedientes antes de las 17:00 horas del 30 de noviembre de 2026.
Los comentarios por escrito y orales, los adjuntos y la información de contacto asociada (como la dirección, el número de teléfono y la dirección de correo electrónico) pasarán a formar parte del registro público de este proceso, al que se podrá acceder mediante cualquier motor de búsqueda de Internet.

La CEC recomienda el uso de su sistema de comentarios electrónicos para enviar los comentarios por escrito. Visite la página de comentarios electrónicos correspondiente a este expediente 24-OIIP-02 en https://efiling.energy.ca.gov/EComment/EComment.aspx?docketnumber=24-OIIP-02.
Ingrese su información de contacto y un título de asunto que describa su comentario. Los comentarios pueden incluirse en la casilla "Comment Text" (Texto del comentario) o adjuntos como un documento que se pueda descargar y buscar en Microsoft® Word o Adobe® Acrobat®. El tamaño máximo del archivo permitido es de 10 MB.

Los comentarios por escrito también pueden enviarse por correo electrónico. Incluya el número de expediente 24-OIIP-02 y escriba Proceso Informativo de Lithium Valley en el asunto del correo electrónico y envíelo a docket@energy.ca.gov.

Los comentarios por escrito también pueden enviarse por correo postal. Envíe una copia en papel a:

California Energy Commission
Docket Unit, MS-4
Docket No. 24-OIIP-02
715 P Street
Sacramento, California, 95814

Asesor del Público: El asesor del público de la Comisión de Energía de California ayuda al público a participar en sus procesos. Para solicitar asistencia, servicios de interpretación en español o modificaciones y adaptaciones razonables, llame al (916) 957-7910 o envíe un correo electrónico a publicadvisor@energy.ca.gov lo antes posible, pero como mínimo cinco días de antelación al taller. La CEC trabajará con diligencia para atender todas las solicitudes en función de la disponibilidad.

Consultas de medios: envíe un correo electrónico a mediaoffice@energy.ca.gov o llame al (916) 654-4989.

Consultas sobre problemas técnicos: envíe un correo electrónico **a** LithiumValley@energy.ca.gov.

Consultas generales: envíe un correo electrónico a Colleen Kredell a colleen.kredell@energy.ca.gov.

Asistencia de los comisionados y asesores
Los comisarios de la CEC y sus asesores podrán estar presentes en este evento. **Se ruega a todas las partes y personas interesadas en cualquier proceso pendiente ante la CEC —incluidas las solicitudes de certificación de plantas de energía— que participen en este taller que respeten las normas ex parte aplicables a dichos procesos** en lo que respecta a las comunicaciones específicas dirigidas a los comisarios y sus asesores que puedan requerir aviso previo.

Disponibilidad de documentos: Los documentos y presentaciones de esta reunión estarán disponibles en el registro de expedientes de la CEC correspondiente al expediente 24-OIIP-02, https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=24-OIIP-02.
Cuando se publique nueva información, se enviará un correo electrónico a quienes estén suscritos al boletín de Lithium Valley. Para recibir estos avisos o avisos de otros temas de suscripción por correo electrónico, visite Suscripciones, en https://www.energy.ca.gov/subscriptions.

Fecha: 14 de octubre de 2026 en Sacramento, California.

Suscripciones y distribución:
Lithium Valley; Expediente 24-OIIP-02; Investigación y desarrollo energético; Energía geotérmica; Informe sobre la política energética integrada; Programa tribal